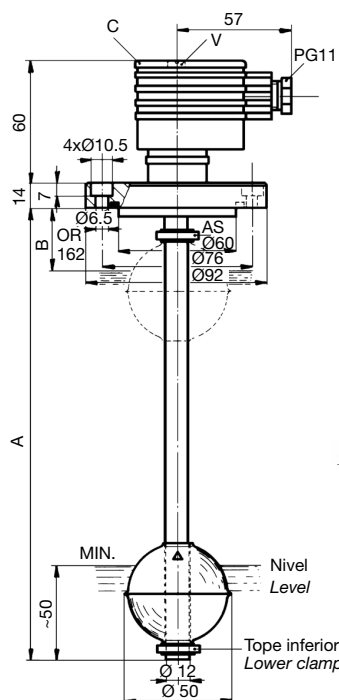


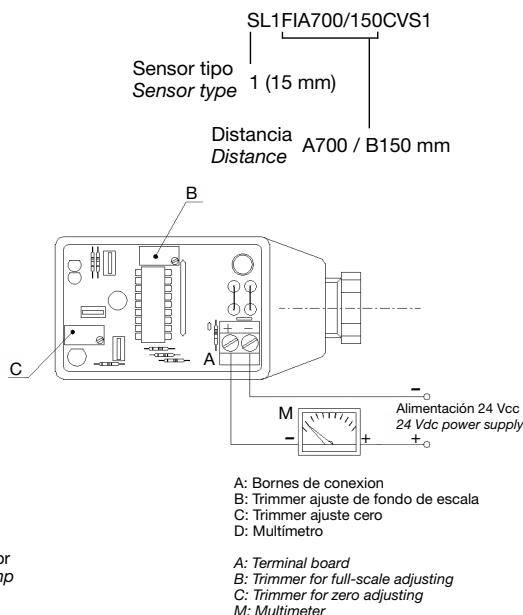
SENSORES DE NIVEL EN ACERO INOX CON CONVERTIDOR DE SEÑAL 4/20 mA

Stainless steel level sensors with 4/20 mA signal converter

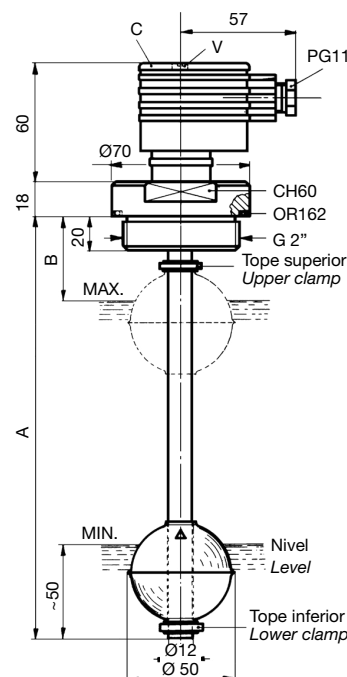
SL1FIA...CVS1 SL2FIA...CVS1



EJEMPLO DE PEDIDO ORDERING EXAMPLE



SL1TIA...CVS1 SL2TIA...CVS1



Los sensores de nivel SL1FIA... CVS1, SL2FIA... CVS1 y SL1TIA... CVS1, SL2TIA... CVS1 con convertidor de señal 4/20 mA alojado en conector C, han sido concebidas para controlar continuamente el nivel de un líquido contenido en un recipiente de almacenamiento.

Instalado sobre un depósito que contiene el fluido a controlar, transmiten por medio del transductor lineal situado dentro del tubo a lo largo del cual fluye el flotador con un imán, una señal variable, en función de la posición tomada por el nivel del líquido.

Hay dos tipos de transductores, uno con los sensores a distancia de 15 mm para el tipo SL1... y el otro con una distancia de 10 mm para el tipo SL2... determinando este último es la señal de lectura más lineal y continua.

Alimentando el convertidor con una tensión continua, filtrada y estabilizada, pueden detectarse variaciones de nivel entre un mínimo y máximo, correspondientes a 4 mA para el nivel mínimo y 20 mA para el nivel más alto.

Se pueden establecer uno o más puntos de alarma, conectando la sonda con convertidor a un ordenador personal o directamente a uno de los indicadores digitales Elettrotec.

Para conectar el sensor los indicadores, utilice un cable blindado con sección 0.25 mm² tras la extracción del bloque de terminales situado debajo del conector C, desenroscando el tornillo V.

Para controlar fluidos turbulentos, se colocará un tubo de protección no magnético en el sensor longitud con un Ø interior mínimo de 60 mm

N.B. - Fijar la sonda a una distancia mínima de 50 mm de paredes laterales ferrosas y alejadas de campos magnéticos que interactúan.

MATERIALES

Brida, varilla y flotador de acero inoxidable AISI 316, conector IP65 PG11, junta de sellado de brida en FKM.

DATOS TECNICOS

Tensión de alimentación filtrada y estabilizada	24 Vcc
Longitud max. de el sensor	A = 2500 mm
Longitud min. de el sensor	A = 300 mm
Cuota B mín.	B = 60 mm
Peso específico del fluido que debe controlarse	≥ 0.8 kg/dm ³
Viscosidad max. de fluido	150 cSt
Temperatura max.	+80°C
Temperatura min.	-10°C
Press. máx soportable	10 bar
Protección eléctrica	IP65 EN60529

En los pedidos, indicar el tipo de sonda, el fluido que debe controlarse y cuotas A y B.

Level sensors SL1FIA...CVS1 and SL2FIA...CVS1, SL1TIA...CVS1 and SL2TIA...CVS1, equipped with a 4/20 mA signal converter housed in the C connector, have been designed to check continuously the level of a fluid in a tank.

Fixed over the tank containing the fluid to be checked, these sensors send a variable signal, according to the fluid level, by means of a linear transducer housed inside the stem along which the float with magnet slides.

Two models are available: SL1...with the inside sensors 15 mm apart and SL2...with the inside sensors 10 mm apart, the latter giving a more linear and continuous output signal.

By feeding the converter with a direct, filtered and stabilized voltage level variations ranging between 4 mA for the minimum level and 20 mA for the maximum level can be sensed. It is possible to program one or more alarm points connecting the sensor equipped with the converter to a personal computer or directly to one of the Elettrotec digital indicators.

To connect the level sensor to the digital indicators it is necessary to use a thin shielded cable with a 0.25 sq. mm section, taking out before the terminal board located under the C connector, by unscrewing the V screw.

To check turbulent fluids, it is recommended to use a slosh shield of the same length, with a 60 mm minimum internal diameter.

N.B. - The sensor must be placed at least 50 mm far from metal walls and possible interacting magnetic fields.

MATERIALS

Flange, stem and float in stainless steel AISI 316, IP65 PG11 connector; FKM seal.

SPECIFICATIONS

Filtered and stabilized supply voltage	24 Vdc
Sensor max. length	A = 2500 mm
Sensor min. length	A = 300 mm
Min. distance to highest level	B = 60 mm
Specific weight of the media	≥ 0.8 kg/dm ³
Max. fluid viscosity	150 cSt
Max. temperature	+80°C
Min. temperature	-10°C
Max. pressure	10 bar
Electric protection	IP65 EN60529

When placing an order, please indicate the sensor type, the fluid to be checked and the A-B quotes.

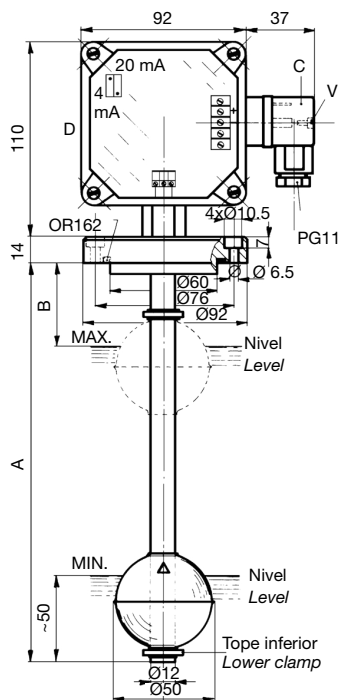
Elettrotec se reserva el derecho de realizar cambios técnicos en los productos o interrumpir la producción sin previo aviso. El contacto del interruptor de presión puede dañarse si se somete a golpes fuertes o vibraciones elevadas. Es responsabilidad del usuario verificar la idoneidad de nuestros productos para cada aplicación en particular (por ejemplo, la verificación de la compatibilidad de materiales) y el uso solo puede ser apropiado si se demuestra en pruebas de campo. La información técnica de este catálogo se basa en pruebas realizadas durante el desarrollo del producto y en valores recopilados empíricamente. Puede que no sean aplicables en todos los casos.

Elettrotec reserves the right to technical data of change to the products or halt production without prior notice. It is the responsibility of the user to test the suitability of our products for the particular application, for example, the verification of material compatibility. The use may only be appropriate if proven in field tests. The technical information in this catalogue are based on tests made during product development and based on empirically gathered values. They may not be applicable in all cases.

SENSORES DE NIVEL EN ACERO INOX CON CONVERTIDOR DE SEÑAL 4/20 mA

Stainless steel level sensors with 4/20 mA signal converter

SL1FIA...CVS2
SL2FIA...CVS2

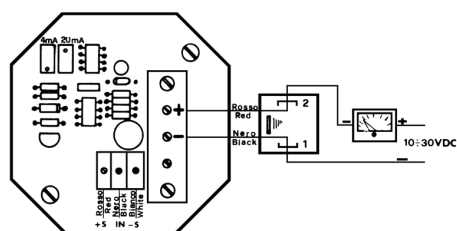


EJEMPLO DE PEPIDO ORDERING EXAMPLE

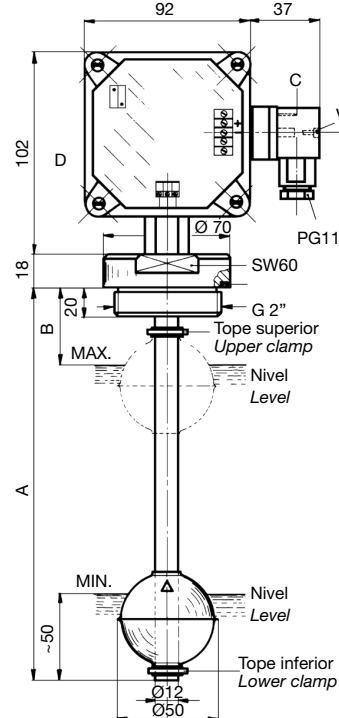
SL2FIA700/150CVS2

Sensor tipo
Sensor type 2 (10 mm)

Distancia
Distance A700 / B150 mm



SL1TIA...CVS2
SL2TIA...CVS2



Los sensores de nivel SL1FIA... CVS2, SL2FIA... CVS2 y SL1TIA... CVS2, SL2TIA... CVS2 con convertidor de señal 4/ 20 mA alojado en carcasa D, han sido concebidas para controlar continuamente el nivel de un líquido contenido en un tanque de almacenamiento.

Instalado sobre un recipiente que contenga el fluido que deba controlarse, transmiten por medio del transductor lineal situado dentro del tubo a lo largo del cual fluye el flotador con un imán, una señal variable, en función de la posición tomada por el nivel del líquido.

Hay dos tipos de transductores, uno con sensores a una distancia de 15 mm (tipo SL1...), el otro con una distancia de 10 mm (tipo SL2...) determinando este último el nivel de lectura más lineal y continuo.

Alimentando el convertidor con una tensión continua, filtrada y estabilizada, pueden detectarse variaciones de nivel entre un mínimo y máximo, correspondientes a 4 mA para el nivel mínimo y 20 mA para el nivel más alto.

Se pueden establecer uno o más puntos de alarma, conectando el sensor con convertidor a un ordenador personal o directamente a uno de los indicadores digitales Elettrotec.

Para conectar el sensor los indicadores, utilice un cable blindado con sección 0.25 mm², tras la extracción del bloque de terminales situado debajo del conector C, desenroscando el tornillo V.

Para controlar fluidos turbulentos, se colocará un tubo de protección no magnético en el sensor longitud con un Ø interior mínimo de 60 mm

N.B. - Fijar la sonda a una distancia mínima de 50 mm de paredes laterales ferrosas y alejadas de campos magnéticos que interactúan.

MATERIALES

Brida, varilla y flotador de acero inoxidable AISI 316, conector IP65 PG11, junta de sellado de brida en FKM.

DATOS TECNICOS

Tensión de alimentación filtrada y estabilizada	24 Vcc
Longitud max. de el sensor	A = 2500 mm
Longitud min. de el sensor	A = 300 mm
Cuota B mín.	B = 60 mm
Peso específico del fluido que debe controlarse	≥ 0.8 kg/dm ³
Viscosidad max. de fluido	150 cSt
Temperatura max.	+80°C
Temperatura min.	-10°C
Press. máx soportable	10 bar
Protección eléctrica	IP65 EN60529

En los pedidos, indicar el tipo de sonda, el fluido que debe controlarse y cuotas A y B.

Level sensors SL1FIA...CVS2 and SL2FIA...CVS2, SL1TIA...CVS2 and SL2TIA...CVS2, equipped with a 4/20 mA signal converter housed in case D, have been designed to check continuously the level of a fluid in a tank.

Fixed over the tank containing the fluid to be checked, these sensors send a variable signal, according to the fluid level, by means of a linear transducer housed inside the stem along which the float with magnet slides.

Two models are available: SL1...with the inside sensors 15 mm apart and SL2...with the inside sensors 10 mm apart, the latter giving a more linear and continuous output signal.

By feeding the converter with a direct, filtered and stabilized voltage level variations ranging between 4 mA for the minimum level and 20 mA for the maximum level can be sensed. It is possible to program one or more alarm points connecting the sensor equipped with the converter to a personal computer or directly to one of the Elettrotec digital indicators.

To connect the level sensor to the digital indicators it is necessary to use a thin shielded cable with a 0.25 sq. mm section, taking out before the terminal board located under the C connector, by unscrewing the V screw.

To check turbulent fluids, it is recommended to use a slosh shield of the same length, with a 60 mm minimum internal diameter.

N.B. - The sensor must be placed at least 50 mm far from metal walls and possible interacting magnetic fields.

MATERIALS

Flange, stem and float in stainless steel AISI 316, IP65 PG11 connector; FKM seal.

SPECIFICATIONS

Filtered and stabilized supply voltage	24 Vdc
Sensor max. length	A = 2500 mm
Sensor min. length	A = 300 mm
Min. distance to highest level	B = 60 mm
Specific weight of the media	≥ 0.8 kg/dm ³
Max. fluid viscosity	150 cSt
Max. temperature	+80°C
Min. temperature	-10°C
Max. pressure	10 bar
Electric protection	IP65 EN60529

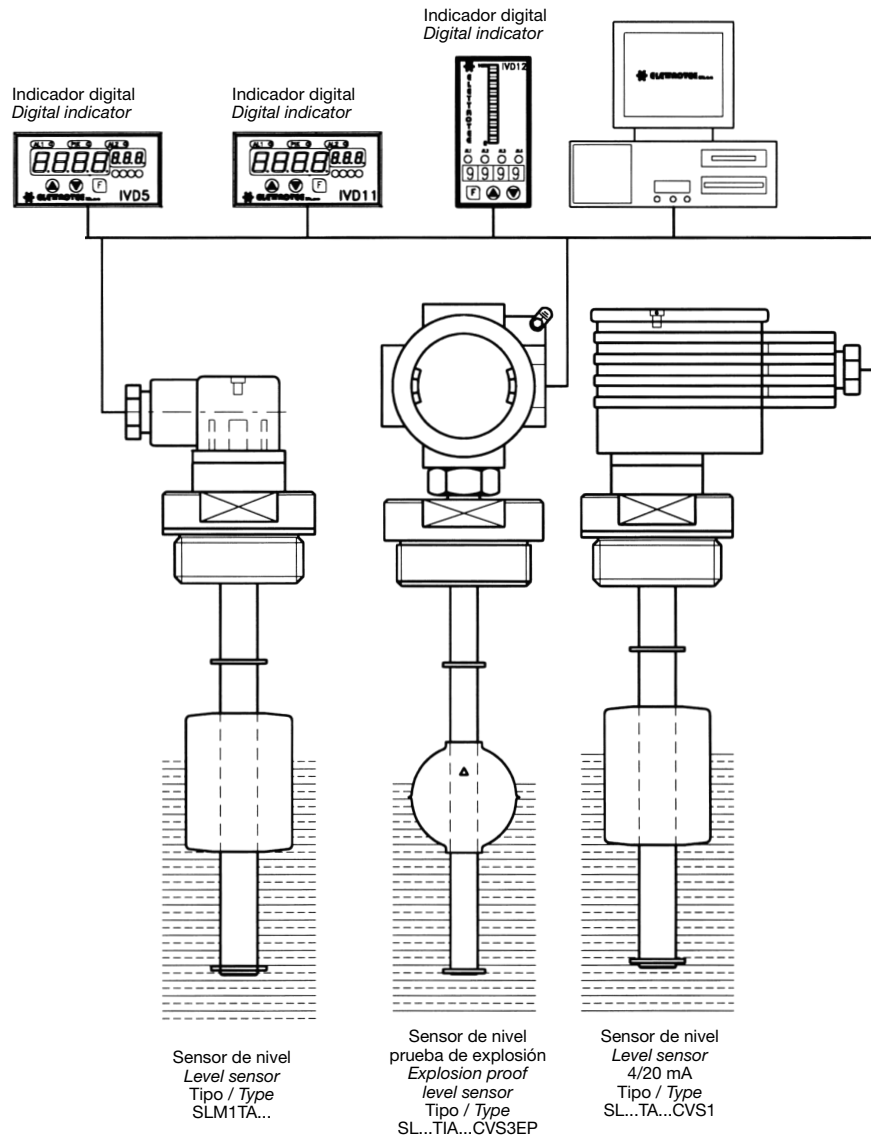
When placing an order, please indicate the sensor type, the fluid to be checked and the A-B quotes.

Elettrotec se reserva el derecho de realizar cambios técnicos en los productos o interrumpir la producción sin previo aviso. El contacto del interruptor de presión puede dañarse si se somete a golpes fuertes o vibraciones elevadas. Es responsabilidad del usuario verificar la idoneidad de nuestros productos para cada aplicación en particular (por ejemplo, la verificación de la compatibilidad de materiales) y el uso solo puede ser apropiado si se demuestra en pruebas de campo. La información técnica de este catálogo se basa en pruebas realizadas durante el desarrollo del producto y en valores recopilados empíricamente. Puede que no sean aplicables en todos los casos.

Elettrotec reserves the right to technical data of change to the products or halt production without prior notice. It is the responsibility of the user to test the suitability of our products for the particular application, for example, the verification of material compatibility. The use may only be appropriate if proven in field tests. The technical information in this catalogue are based on tests made during product development and based on empirically gathered values. They may not be applicable in all cases.

SENSORES DE NIVEL

Level sensors



Los sensores de nivel Elettrotec están diseñados para controlar el nivel de un líquido. Se ha estudiado una serie de sondas de nivel flotante, completo con convertidor de señal "CVS", para que pueda proporcionar directamente en la salida una señal de 4-20 mA.

Las sondas de nivel flotante con varilla larga máxima 2500 mm se pueden utilizar para controlar el nivel en ríos, presas, silos de almacenamiento de productos farmacéuticos, combustibles, ácidos. Todos los sensores de nivel pueden suministrarse íntegramente en acero inoxidable para medios corrosivos, o con brida de aluminio, tubo de latón y flotador en NBR y pueden conectarse a una serie de indicadores digitales para la lectura de nivel o volumen a distancia.

Elettrotec level sensors have been designed to control the level of a liquid. A series of float sensors has been designed to supply directly a 4/20mA output signal. These sensors are equipped with a "CVS" signal converter.

Float sensors, designed with a stem length up to 2500 mm, are perfectly suitable to monitor the level of water in rivers, dams or to check storage silos of pharmaceutical products, fuels, acids, etc. All level sensors can be supplied entirely in stainless steel for corrosive media, or with aluminium flange, brass tube and NBR float and can be connected to a series of digital indicators for reading the level or volume at a distance.